

# ロビン・フッド税、ヨーロッパで急速に進む

Stamp Out Poverty 2014年5月9日

歴史的合意のもと、5月6日に開催された欧州財務相会合における白熱したセッションで、10ヶ国が金融取引税 ( Financial Transaction Taxed; FTTs ) の導入に向けた取り決めを確認しました。ジョージ・オズボーン英財務相は、ドイツとフランスによって主導された国々が、株や一部のデリバティブへの課税から始めて、来年から税収が見込まれる FTTs が段階的に導入されるであろうと発表したことにいらだちを示しました。



欧州委員会税制担当委員のアルギルダス・シメタは、テレビ放映されたセッションで演説し、FTTを求める欧州市民の広範な支持についてはっきりと述べるとともに、現在会議場の外に集まった報道関係者に向けて行われているロビン・フッド税のスタント・アクションはその証左であると大臣たちに告げました。ロビン・フッドの勝利を祝うスタント・アクションがボクシングのリングの中で行われ、ロビンは観客の声援に応えて銀行家をロープに追い詰めましたが、彼の手はドイツのアンゲラ・メルケル首相とフランスのオランド大統領が握っている賞金にはまだ届いていませんでした。

このスタント・アクションは、キャンペーンの到達点を的確に反映しています。手続きを進めた10ヶ国の政治的合意によって、大きな前進への一步は確保されましたが、私たちがこの合意を、職を守り、雇用を拡大し、世界のより貧しい人々の生活を改善し救う「ロビン・フッド」のものにするためには、さらに多くの取り組みを続けていかなければなりません。

ドイツ、フランス、イタリア、スペインなどの嵐のような進撃の一方、イギリスはどうでしょうか？私たちの政府のこれまでの態度は、FTTの先駆者として取り組みを進めている国々に対して、法的異議申し立てを通じて阻止しようとするなど、気が滅入るほど消極的なものでした。4月30日に欧州司法裁判所がイギリスの異議申し立てを棄却し、翌週の歴史的進展への地ならしをしてくれたことをお知らせできるのは、私たちにとって喜ばしいことです。オズボーン財務相にとってこれは窮地に追い込まれた大きな挫折となり、またイギリス全体の利益を超えた金融セクターの利益追求は、非難を浴びることになりました。この異議申し立ては、タイミングが悪く、誤った判断による意味のないものだっただけにとどまりません。裁判所は事案に関わるコスト負担をイギリスに義務づけているので、納税者の税金の大きな無駄遣いであることも明らかになるでしょう。

イギリスの財務大臣はロビン側にはつかないかもしれませんが、その他多くの人々は、以下のように行動しています。

- FTT に対し、現在 70 万の賛同署名が集まっています。100 万の署名達成に向けて、どうかご支援をお願いします。ぜひ行動を起こし、一人で 2 人の署名を集めてください。
- 2 月から、50 万人を超える人たちが、ビル・ナイが主演する 新たなロビン・フッド税の動画 を見えています。

- 国全体で 1400 万人の市民を代表する [49 のイギリス地方自治体](#)が、ロビン・フッド税を支持する動議を可決しています。
- JP モルガンの元取締役ジョン・フラートンのような、金融セクターの尊敬すべき人たちまでも、私たちの運動に参加しています。（彼の素晴らしい記事は[こちら](#)。）

史上もっとも人気のあるこの税を、一緒に実現しましょう！

ロビン・フッド税へのイギリス市民と地方自治体の加速度的な支持の増大、金融専門家からの支持の増加、進展を止めようとしたイギリス政府の失敗、ヨーロッパの 10 ヶ国が合意している第一段階の FTT、によって私たちは実際に前進しています。しかし、私たちが勝ち取ろうとしてきた税の実現までには、まだ先の長い道のりが待っているのです！

私たちは、できるだけ多くの資産を対象とし、金融セクターが不当に利用できるような法的抜け穴のない、欧州における可能な限り最強で広範な税を実現することを確実にしなければなりません。また、税収は適切な場所へと配分されなければなりません。すなわち、雇用と公共サービスを守り、発展途上国の清潔な水、健康、教育への約束を果たし、気候変動の問題を根絶する目的で使われる必要があります。そして私たちは、来年 5 月の総選挙の準備を進める政党に、「今こそロビン・フッド税の時代だ」と説得しながら、大陸ヨーロッパ大陸での FTT の進展を、イギリス人の気持ちと意見を変えるために使う必要があります。

ロビン・フッド税のための 100 万人署名へのご協力を、どうかよろしくお願いします。私たちはこれまで 70 万人分を確保しました。[あなたのお知り合いの 2 人に署名を広めれば](#)、私たちは世界のメディアへ、ロビン・フッド税は史上もっとも人気のある税だと広めることができるのです。あなたの支援で、私たちにはそれができるのです！

原文：<http://www.stampoutpoverty.org/robin-hood-tax-storms-ahead-in-europe/>

( 翻訳 : K.Tsuda )